



Ministero dell'Istruzione

ISTITUTO COMPRENSIVO "A MANZONI"

83027-MUGNANO DEL C.LE (AV)

SCUOLA DELL'INFANZIA-PRIMARIA E SECONDARIA DI 1°GRADO

Cod.Fisc. 80006890646-Cod.Scuola AVIC864005- Tel./081 5111380 Email:AVIC864005@istruzione.it

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE - "A. MANZONI"-MUGNANO DEL CARDINALE
Prot. 0002227 del 03/05/2022
I (Uscita)

Sito web
Atti

OGGETTO: Avviso pubblico per il reclutamento di n. 2 ESPERTI esterni IN LINGUA UCRAINA per mediazione linguistico-culturale e accoglienza alunni profughi di guerra

II DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii.;

VISTA la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa

VISTO il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

VISTA la circolare della Funzione Pubblica n.2/2008

VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm

VISTA la legge 107/2015 concernente la riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti;

VISTO il D.l. n. 129/2018 concernente "Regolamento concernente le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche" che all'art. 45 prevede che l'istituzione scolastica può stipulare contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività;

VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa 2022/2024, approvato dal Collegio dei docenti nella seduta del 21 dicembre 2021 e dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 14/01/2022;

VISTO il Programma Annuale E.F. 2022 approvato dal Consiglio di Istituto con delibera n.2 nella seduta del 14 Gennaio 2022;

CONSIDERATA la straordinaria situazione di emergenza umanitaria derivante dalla Guerra in Ucraina e dalla necessità di assicurare accoglienza mediazione linguistico-culturale presso la scuola ai bambini e ragazzi provenienti da tali territori

VISTA la nota ministeriale prot.n.381 del 04/03/2022 contenente le prime indicazioni sull'accoglienza scolastica degli studenti ucraini esuli;;

VISTA la nota ministeriale prot.n.9584 del 08/03/2022 che assegna risorse specifiche per il supporto alle azioni di accoglienza previa rilevazione del numero degli alunni presenti;

VISTO che, al momento, sono iscritti presso il nostro istituto n. 8 alunni ucraini esuli;

VISTA l'assunzione in bilancio con variazione n. 2 del 29/03/2022 dei fondi che pervenuti;

VISTO l'art.45 del DPR 394/1999 in tema di diritto all'istruzione degli alunni stranieri indipendentemente dalla regolarità della posizione di soggiorno;

PRESO ATTO della necessità di predisporre il servizio di mediazione linguistico-culturale a favore degli alunni ucraini provenienti dall'evento bellico in atto per favorire la loro inclusione e la piena partecipazione all'attività didattica;

VISTO il D.l. 12 ottobre 1995 n. 326 e ss.mm.ii.;

VISTO che non vi sono professionalità interne all'istituto con i requisiti idonei a ricoprire detto incarico;

RITENUTO di procedere all'acquisizione del servizio in oggetto con una procedura ad evidenza pubblica previa comparazione di curricula sulla base dei criteri stabiliti del collegio dei docenti del 30/11/2021 e deliberati del consiglio d'Istituto in data 21/12/2021

VISTA la determina n. 37 del 03.05.2022 di avvio delle procedura di selezione per l'individuazione di n. 2 Esperti esterni di cui all'oggetto;

INDICE

L'avviso pubblico per la selezione di n.2 Esperti, mediante **procedura comparativa dei curricula** per lo svolgimento della seguente attività: mediazione linguistica e culturale nei confronti di n. 8 alunni di lingua Russa/Ucraina, al fine di un sereno inserimento nelle classi per l'a.s. in corso per l'apprendimento dei fondamentali contenuti linguistici e culturali necessari alla relazione con le insegnanti e i compagni .

TEMPI

Le attività si svolgeranno in orario concordato con il Dirigente scolastico, per un totale di 50 ore per n. 2 esperti da svolgere dalla stipula del contratto fino al termine delle lezioni.

RAPPORTO DI LAVORO E COMPENSI

Si precisa che il contratto non dà luogo a trattamento previdenziale e/o assistenziale, né a trattamento di fine rapporto. L'esperto dovrà provvedere in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e responsabilità civile. Gli aspiranti dipendenti da altre Amministrazioni o Istituzioni Scolastiche dovranno essere autorizzati dal proprio Dirigente a svolgere l'eventuale incarico e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione (Art. n.53 D. Lgs.165/01).

Il compenso, di euro 30,00 orario è onnicomprensivo, al lordo delle ritenute di legge sia a carico del dipendente che dell'Amministrazione e sarà corrisposto a prestazione ultimata e dopo l'espletamento delle necessarie verifiche dei risultati.

DOMANDA

Gli aspiranti Esperti in possesso di idonei requisiti culturali e professionali, dovranno produrre domanda sull'apposito modello allegato al presente avviso. La domanda, corredata di curriculum vitae compilato in formato europeo e contenente solo le informazioni strettamente attinenti alla selezione, dovranno pervenire perentoriamente **all'Istituto entro il 7 maggio 2022** alle ore 12 , pena l'esclusione dalla selezione, tenuto conto dell'urgenza di attivare il servizio oggetto della presente procedura.

Visto il periodo emergenziale viene consentito l'invio solo tramite PEC avic864005@pec.istruzione.it

TRATTAMENTO DEI DATI

Si precisa che i dati forniti da ciascun candidato in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo eventuale rapporto contrattuale saranno trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'amministrazione, così come espressamente disposto dall'art.13 del D. L.vo 30.06.2003 n.196 e successive integrazioni.

PROCEDURA DI SELEZIONE

Successivamente alla scadenza dell'avviso, il Dirigente prenderà in esame le domande pervenute, procederà alla valutazione e alla comparazione dei titoli e dei curricula, all'attribuzione dei relativi punteggi e alla pubblicazione della relativa graduatoria, che sarà pubblicata sul sito Web di questa istituzione scolastica : www.istitutocomprensivomanzoni.gov.it .

La valutazione dei curricula avverrà sulla base della comparazione dei titoli e delle esperienze professionali certificate, con l'attribuzione dei punteggi secondo la seguente tabella:

TABELLA VALUTAZIONE TITOLI

Descrizione titoli	punteggio	A cura del richiedente	Valutazione DS
Madrelingua (in possesso di diploma conseguito in Ucraina)	Max 10 punti		
Ottima conoscenza della lingua italiana	Max 5 punti		
Laurea in mediazione linguistica e culturale	Max 5 punti		
Corsi di formazione specifici attinenti l'argomento	Max 10 Punti 2 per corsi		

Esperienza lavorativa professionale nel settore	Max 20 punti Punti 4 per esperienza		
A parità di punteggio precede il candidato/a più giovane di età			

Non saranno presi in considerazione titoli non richiesti dal presente bando .

La graduatoria verrà definita e pubblicata anche in presenza di una sola domanda ammessa, purché il curriculum ad essa allegato sia rispondente alle esigenze progettuali e ai requisiti richiesti.

CONVOCAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE

I candidati utilmente collocati in graduatoria saranno convocati telefonicamente per un incontro preliminare finalizzato al raggiungimento di opportune intese in merito alla conduzione del modulo affidato e alla stipula del relativo contratto.

Alla stipula del contratto i soggetti aggiudicatari sono tenuti a produrre, se richiesta, la documentazione e ogni attestazione a riprova di quanto dichiarato nel curriculum; ove si accerta la mancanza o la carenza di requisiti, l'Istituto procederà all'affidamento degli incarichi al concorrente che segue nella graduatoria.

I destinatari degli incarichi saranno individuati con provvedimento scritto e dovranno sottoscrivere, prima dell'inizio delle attività progettuali, il relativo contratto di prestazione d'opera occasionale, previa esibizione, se dipendenti di altra Amministrazione Pubblica, di specifica autorizzazione a svolgere l'incarico rilasciata dall'Ente di appartenenza.

I contratti d'opera stipulati potranno essere revocati in qualunque momento e senza preavviso ed indennità di sorta per fatti e/o motivi organizzativi, tecnico operativi e finanziari che impongano l'annullamento dell'attività concorsuale.

Al termine dell'incarico il mediatore produrrà una relazione finale illustrando i relativi risultati consegnando il registro di firma con l'indicazione le attività svolte e delle ore .

Il presente Bando viene pubblicato sul sito Web di questa istituzione per tutto il periodo necessario all'espletamento della procedura di selezione.

Viene inoltre inviato, per la massima diffusione, al Comune e al piano di zona Ambito 6 di Mugnano del Cardinale .

Ulteriori informazioni possono essere acquisite direttamente presso gli Uffici di questa Scuola.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

DOTT.SSA LUIGIA CONTE

Allegato A

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE PER LA SELEZIONE DI N. 2 MEDIATORI LINGUISTICI

Al Dirigente Scolastico
dell'Istituto Comprensivo "Manzoni"
Mugnano del Cardinale

Il/La sottoscritto/a _____ (C.F. _____)
nato/a _____, il _____, residente a
_____ in Via/Piazza _____, n. _____,
tel./cell. _____, avendo preso visione dell'avviso di selezione per il reclutamento di un
Mediatore linguistico culturale in lingua Ucraina, emesso da codesto Istituto prot. n. _____ del

CHIEDE

di partecipare in qualità di Mediatore Culturale alla selezione per titoli relativamente al Progetto "Mediazione linguistico-culturale per gli alunni stranieri di lingua Ucraina"

A tal fine, consapevole della responsabilità penale e della decadenza da eventuali benefici acquisiti nel caso di dichiarazioni mendaci, sotto la propria responsabilità

DICHIARA

di essere cittadino _____;

di godere dei diritti civili e politici;

di essere dipendente di Pubblica Amministrazione (_____);

di non essere dipendente di Pubblica Amministrazione;

di non aver subito condanne penali, ovvero di avere i seguenti provvedimenti penali pendenti:

di impegnarsi a svolgere e documentare puntualmente tutta l'attività svolta;

di essere in possesso dei seguenti titoli valutabili ai fini dell'attribuzione dell'incarico :

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Le dichiarazioni contenute nella presente domanda hanno valore di autocertificazione, ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n° 445.

Il dichiarante si impegna a presentare, se richiesta, la documentazione attestante il possesso dei requisiti e dei titoli autocertificati.

Il dichiarante autorizza al trattamento dei dati personali, secondo quanto previsto dalla Legge n° 196 del 30-06-2003 ss.mm.ii

Data, _____ Firma

Allega:

Curriculum vitae

Allegato B

Tabella titoli

Madrelingua (in possesso di diploma conseguito in Ucraina)	max	
Ottima conoscenza della lingua italiana	Max 5 punti	
Laurea in mediazione linguistica e culturale	Max 3 punti	
Corsi di formazione specifici attinenti l'argomento	Max 2	
Esperienza lavorativa professionale nel settore	Max 5 punti	
A parità di punteggio precede il candidato/a più giovane di età		